

Les rendez-vous

La «fête des roses» depuis...

Le 31 juillet 1950 le T. C. M. sollicite de la bienveillance de l'Administration communale de Mondorf «l'autorisation pour la vente de roses au profit de notre association sans but lucratif, à l'occasion d'une fête des roses que nous comptons organiser en date du 15 août prochain».

La «Fête des roses» était née. Le 15 août allait devenir la journée touristique par excellence, la grande fête d'été traditionnelle qui, même si elle a perdu de son éclat d'antan et de ses premiers charmes, garde toujours de nombreux fidèles.



Première reine des roses : 15 août 1950.

Magasins ROSENSTIEL

Luxembourg, Esch

Faisant appel à «chaque homme au coeur jeune», à la courtoisie et à la galanterie masculines, de gracieuses jeunes filles aux corbeilles chargées de fleurs déambulaient dans les artères fleuries de la petite ville de Mondorf, grouillante de visiteurs arrivés par une «multitude d'autocars et de voitures». Dès le matin un programme d'encadrement préluait à l'élection de la «Reine des roses»: matches de tennis, défilé de barques illuminées sur la Gander où les musiciens jouaient aux gondoliers, feux d'artifices avec cascades, petit programme de chant par des amateurs du T. C. M.. La soirée devait se prolonger au Casino par un programme de variétés, un bal et, l'apogée, l'élection, après minuit, de la «Reine des roses», littéralement submergée de cadeaux offerts par le T. C. M., par les hôteliers et commerçants. Plus de 100 firmes avaient leur contribution à l'époque pour concourir à cet événement prestigieux qui fit de Mme Henssens de Bruges, pensionnaire à l'Hôtel Schleck, l'heureuse élue à qui 772 roses avaient été dédiées. La suite d'honneur se composait comme suit: Mlles Rosa: 664 roses, J. Theisen: 310 roses, D. Kretzer: 240 roses, Lamand: 149 roses, N. Conrath: 128 roses, Mme R. Nicolson: 84 roses.

Curieuse destinée que celle de cette «Fête des roses»! En 1953 le T. C. M. se déclare disposé à renoncer provisoirement, au profit du Syndicat d'Initiative, à organiser la fête des roses institué par lui.

Et, peut-être, avec un arrière-goût de nostalgie et de fierté, ne rêverions-nous pas de trouver à la roseraie, parmi ces centaines de noms, une rose baptisée «T. C. M.»?

MULLER et Fils

Electricité
Luxembourg

FÊTE DES ROSES

organisée par le TENNIS-CLUB de MONDORF-LES-BAINS

Loi du 15 AOUT 1950, sur l'élection de la REINE DES ROSES

Nous EDMÉE - DENISE - HUGUETTE - FRANÇOIS - NICOLE
etc. etc. par l'amour du Tennis et de notre jolie station thermale
membres du Tennis-Club avons disposé et disposons :

- Art. 1. Il sera procédé, en ce jour, à Mondorf-les-Bains, à l'élection de la Reine des Roses.
- Art. 2. L'élection se fera par scrutin discret et indiscret.
Le nombre des voix n'est limité que par les dispositions et disponibilités des électeurs.
- Art. 3. Ont droit de vote les hommes au cœur jeune.
- Art. 4. Les voix seront exprimées par la remise de roses à la candidate élue.
Sont candidates toutes les dames se présentant telles par leur grâce et leur charme.
Sera proclamée Reine la candidate qui aura réuni le plus grand nombre de roses.
- Art. 5. La proclamation des résultats et l'installation de la Reine aura lieu en une séance solennelle au Casino de Mondorf-les-Bains, présidée par un grand ami du Tennis-Club.
A son Altesse Gracissime la Reine des Roses et à sa suite, Ses serviteurs exprimeront leur admiration et leur dévouement par l'offrande d'un vin d'honneur, de cadeaux et de diverses douceurs.
- Art. 6. Le comité du Tennis-Club, les amis et protecteurs du Tennis-Club et spécialement les hôteliers de Mondorf-les-Bains, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de la présente loi.

Fait à Mondorf-les-Bains, le 15 août 1950.

Le comité du T. C. M.



VOYAGES EMILE WEBER

Canach, Luxembourg

Mondorf hatte seinen großen Tag Die Rosenkönigin um Mitternacht

Zu Tausenden waren sie am Dienstag nach Mondorf geströmt. Zu Fuß, per Fahrrad oder Automobil. Mit Kind und Kegel waren sie gekommen, sogar von weit draußen über den Grenzen. So wurde das Rosenfest des Mondorfer Tennis-Club ein Massenerfolg. Den ganzen Nachmittag über boten die jungen Schönheiten des Kurbades, die allesamt Anspruch auf das ungekrönte Königtum hätten erheben dürfen, Rosenknöpfe zum Verkaufe an. Bei dem sonnenklaren Hochsommerwetter herrschte in den Parkanlagen den ganzen Tag hindurch Hochbetrieb. Der Verkehr in den engen Straßen war stundenweise derart intensiv, daß längere Stockungen trotz einer wohldurchdachten Regelung nicht zu vermeiden waren.

Als gegen Abend die ganz jungen Jahrgänge von besorgten Eltern etwas aus dem Betrieb gezogen waren, blieb der Besuch durch ständig Neuangekommene doch nicht minder stark. Und bei Anbruch der Dunkelheit waren die Stühle und Bänke im Park bis auf das allerletzte Plätzchen dicht besetzt. Ader Felten spielte in der Pergola den Frohsinn in die Herzen der Zuhörer hinein, als plötzlich die hellen Lichter erloschen. Aus der Dunkelheit der Gebüsche heraus ruderten mit bunten Lampions behangene Barken sachte über den Bach, während über die mäuschenstille Zuhörerschaft die weichen Töne eines Schifferklaviers dahinglitten, von Geigenspiel zart untermalt.

Der spontane und anhaltende Beifall bewies, daß die Überraschung ihren Effekt nicht verfehlt hatte. Kaum aber waren die Nachen wieder abseits verschwunden, da zischte es aus dem Gesträuch hervor, und bunte Leuchtraketen stiegen unter dem Oh! und Ah! der Bewunderer gegen Himmel. Über den Köpfen der Menschenscharen gingen die Feuerarme blendend auseinander, an kleinen Fallschirmen senkten sich farbenprächtige Leuchtkugeln, über den Rasenflächen drehte sich die Feuergarben, oder goldiger Funkenregen rieselte minutenlang ins Wasser hinab.

HOTEL FRANÇAIS

Propr. Simoncini
au coeur de la ville
Luxembourg - Place d'Armes

Während noch die letzten Raketen in die Höhe schnellten, eilten die ersten Neugierigen in die Anlagen des Casinos, die sich bereits nach wenigen Minuten als viel zu klein erwiesen. Schon war auch wieder das Orchester aufgetaucht. Die Paare schwangen sich im Takte der Tangos und der Sambah über die glatte Fläche, während in den Hallen der Verkauf der letzten Rosen weiterging.

Es war bereits über Mitternacht hinausgegangen, als der für diese Gelegenheit extra engagierte Zeremonienmeister Victor Kries, unter Anwesenheit von Minister Alphonse Osch und Stadtbürgermeister Emile Hamilius mit ihren Damen, sowie Mademoiselle Campana von der französischen Gesandtschaft, die Wahl der Reine des Roses proklamieren konnte.

Der jungen Dame, die weit über siebenhundert Rosen in die Wahllurne legen durfte, wurde als Königin ein kostbarer Kaffeeservice vom Tennis-Club zum Geschenk überreicht, während auch die weniger glücklichen Konkurrentinnen mit schönen Preisen bedacht wurden. Für sämtliche Gewinnerinnen hatten die ortsansässigen Hôteliere Ehrenmahlzeiten und Gratisaufenthalte gestiftet.

Nachdem das mit den üblichen Formalitäten einer solchen Wahl begleitete Zeremoniell zu Ende war, ging das fröhliche Treiben bis in die frühen Morgenstunden unaufhaltsam weiter. Mondorf aber hat bestimmt mit diesem ersten Versuch nicht schlecht abgeschnitten, und wir sind überzeugt, daß das Blumenfest nun Jahr für Jahr als eine unserer schönsten Traditionen in dem malerischen Rahmen des Staatsbades stattfinden wird.

extrait de : «Letzeburger Journal»

HOTEL DU GRAND CHEF

avenue des Bains
Mondorf-les-Bains
